



古代帝王佛詩選
--梁簡文帝（十空六首之一）

如幻

漢安設大響
周穆置高臺
三里生雲霧
瞬息起冰雷
空持生識縛
徒用長心災
慧人恆棄捨
庸識屢遭迴
六塵俱不實
三界信悠哉

Selected Buddhist Poems by Ancient Chinese Emperors--

Emperor Jianwen of the Liang Dynasty
(First of the Six Poems on the Ten Kinds of Emptiness)

Like An Illusion

Emperor Han An's reign was marked by great calamities,
Yet King Zhou Mu erected towering mansions.

Clouds and fog stretching for three miles
In an instant discharge hail and thunder.

Vain attachments keep the consciousness in bondage,
Only to prolong the mind's misery.

Wise people always renounce them all;
But common folk are perpetually trapped in the turmoil.

The six sense-objects are completely unreal,
Yet beings in the Triple Realm have long taken them to be true.

